

# S 62E

**S** SICE  
AUTOMOTIVE EQUIPMENT

NEW



1964 2014

FR

## Équilibreuse électronique à écran pour voitures, véhicules utilitaires légers et motos.

Équilibreuses numériques à hautes performances et logiciels de toute nouvelle conception

**S62E TOP** : version avec saisie automatique de diamètre et distance roue. Frein de stationnement électrique.

**S62E PLUS** : version avec saisie automatique de diamètre et distance roue.

**S62E BASIC** : version avec saisie manuelle de diamètre et distance roue.

Toutes les versions sont normalement fournies avec un **protège-roue** et un **lancement automatique**.

ES

## Equilibradora electrónica con pantalla para automóviles, transporte ligero y motos

Equilibradoras digitales de elevadas prestaciones y software de nuevísima generación

**S62E TOP**: versión con introducción automática de diámetro y distancia rueda. Freno de estacionamiento eléctrico.

**S62E PLUS**: versión con introducción automática de diámetro y distancia rueda.

**S62E BASIC**: versión con introducción manual de diámetro y distancia rueda.

Todas las versiones se suministran normalmente con **protección de rueda** y **lanzamiento automático**.

# S 62E

NEW

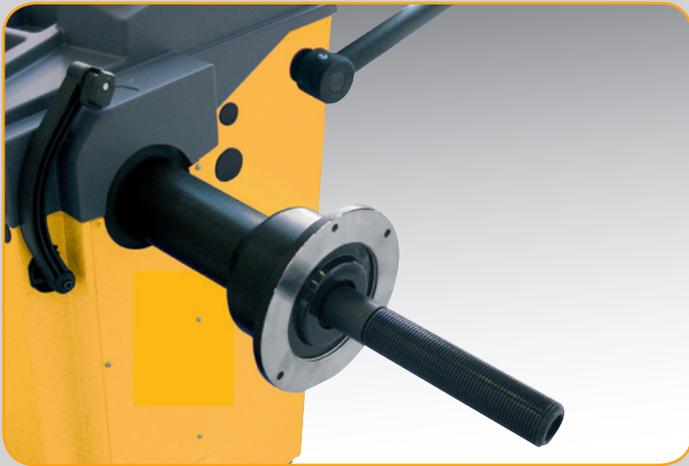


## FR — ECRAN ET TABLE PORTE-MASSÉS

- Afficheur à double écran permettant d'effectuer une sélection rapide et intuitive des programmes d'équilibrage ainsi que l'accès immédiat aux fonctions de travail les plus communes.
- Table porte-masses ergonomique et spacieuse en matériau très résistant pour ranger les contrepoids et les accessoires.

## ES — PANTALLA Y PLATAFORMA PORTAPESOS

- Visualizador de doble pantalla, permite una selección rápida e intuitiva de los programas de equilibrado y el acceso inmediato a las funciones de trabajo más comunes.
- Plataforma portapesos ergonómica y espaciosa para contrapesos y accesorios de trabajo realizada con material de alta resistencia.



## FR — GROUPE DE LANCEMENT

- Le groupe de lancement dérive des modèles supérieurs et fournit des caractéristiques de précision et de fonctionnement typiques des équilibreuses haut de gamme : durée de cycle réduite, mesure sur roues pesant jusqu'à 75 kg et équilibrage de roues avec offset interne jusqu'à 275 mm sans utilisation d'entretoises. La motorisation innovante sans entretien assure le maximum de fiabilité.

## ES — GRUPO DE LANZAMIENTO

- El grupo de lanzamiento surge de los modelos superiores y brinda características de precisión y funcionalidad típicas de equilibradoras de alto rango: tiempo de ciclo reducido, medición de las ruedas de hasta 75 kg de peso y equilibrado de ruedas con offset interno de hasta 275 mm sin uso de separadores adicionales.
- La innovadora motorización que no requiere de mantenimiento asegura la máxima fiabilidad.



## FR — SAISIE DES DONNEES ROUE / MASSES ADHESIVES

- **La saisie électronique** du diamètre et de la distance avec fonction QP Quick Program permet d'activer automatiquement les programmes d'équilibrage, évitant ainsi les sélections par clavier (non disponible pour la version Basic).
- **Trois systèmes pour le positionnement** des masses adhésives: avec clip porte-masses (en option), grâce au pointeur laser à 6 heures (en option) ou manuellement à 12 heures.

## ES — ADQUISICIÓN DE DATOS RUEDA / PESOS ADHESIVOS

- **Adquisición electrónica** de diámetro y distancia con función QP Quick Program que activa automáticamente los programas de equilibrado evitando las selecciones desde el teclado (no para la versión Basic).
- **Tres sistemas para el posicionamiento** de los pesos adhesivos: con clip portapesos (por encargo), con indicador láser en la posición de las 6 horas (por encargo) o, manualmente, en la posición de las 12 horas.



NEW

NEW



NEW

- FR — • **ES-7 Sensor** Dispositif automatique pour la détection sans contact de la largeur de la roue (en option pour la version TOP soulement).

- ES — • **ES-7 Sensor** Dispositivo para a medição automática, sem contacto, da largura da roda. (por encargo sólo para la version TOP).

# S 62E

NEW



FR

- **Positionnement automatique (RPA)** de la roue au point d'application de la masse d'équilibrage et frein de stationnement électrique (seulement pour la version TOP)
- **Le projecteur à led** éclaire la zone de travail pour faciliter les opérations de nettoyage de la jante et l'application des contrepoids (en option seulement pour les versions TOP et PLUS). Les contrepoids peuvent être positionnés très rapidement à l'aide du **pointeur laser** à 6 heures (en option seulement pour les versions TOP et PLUS).

ES

- **Posicionamiento automático (RPA)** de la rueda en el punto de aplicación del peso de equilibrado y freno de estacionamiento eléctrico (solo para la versión TOP)
- **La iluminación de led** ilumina el área de trabajo para facilitar las operaciones de limpieza de la llanta y la aplicación de los contrapesos (por encargo, solo para versiones TOP y PLUS). Los contrapesos pueden colocarse con suma velocidad utilizando el **puntero láser** en la posición de las 6 horas (por encargo solo para versiones TOP y PLUS).



FR

- **Frein de blocage**  
Le frein de blocage de l'arbre porte-roue à pédale facilite les opérations de blocage et de déblocage de la roue ainsi que l'application des contrepoids (en option seulement pour les versions Basic et Plus).

ES

- **Freno de bloqueo**  
Freno de bloqueo del eje porta-rueda de pedal, facilita las operaciones de bloqueo y desbloqueo de la rueda y la aplicación de los contrapesos (por encargo solo para versiones Basic y Plus).



FR

- **BASE AVEC PIED (en option)**  
• Pied pour équilibrer des roues pesant jusqu'à 50 kg sans devoir fixer la machine au sol.

ES

- **BASE CON PIE (por encargo)**  
• Pie para equilibrar ruedas de hasta 50 kg sin fijar la máquina al suelo

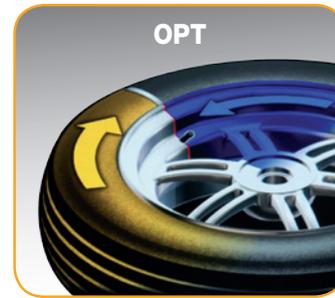
FR Programmes spéciaux pour tous les modèles ES Programas especiales para todos los modelos



HIDDEN WEIGHT

Parfaite esthétique de la jante parce qu'elle permet de diviser la masse adhésive d'équilibrage du flanc externe en deux masses équivalentes placées en position cachée derrière les rayons.

Perfecta estética de la llanta porque permite dividir el peso adhesivo de equilibrado del flanco externo en dos pesos equivalentes colocados en posición escondida detrás de los rayos.



OPT

Programme indiquant la position de montage idéale entre la jante et le pneu afin de réduire le balourd global de la roue.

Programa que indica la posición de montaje ideal entre la llanta y el neumático, a los fines de reducir el desequilibrio total de la rueda.

AWC

Calcul automatique de la largeur de la roue (Fonction AWC), même en l'absence du capteur externe ES-7. L'équilibreuse effectue une prévision de la largeur de la roue, ce qui réduit les temps d'opération.  
Cálculo automático del ancho de rueda (función AWC) incluso sin sensor externo ES-7. La equilibradora realiza una previsión de la anchura de la rueda, de modo que se reducen los tiempos operativos.

Programmes d'utilité générale : étalonnage, service, diagnostic / Programas de utilidad general: calibrado, servicio, diagnóstico



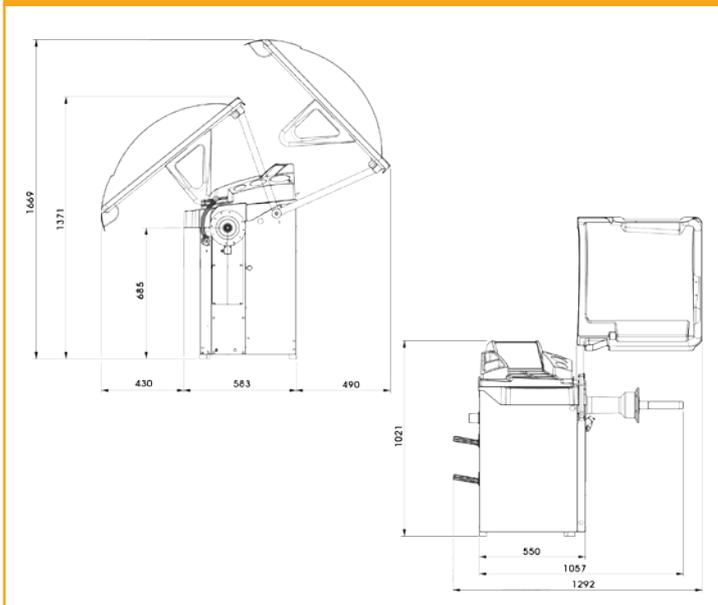
FR → **Accessoires conseilles** ES → **Accesorios recomendados**



FR → • **DX/CBF** Accessoires de centrage pour camionnettes et roues sport avec trou central Ø 117÷173 mm Ø 40 • **CB** Le frein de blocage de l'arbre porte-roue à pédale  
• **TP** Clip pour l'assistance dans l'application des masses adhésives • **Laser kit** Kit de LED lumineuse à l'intérieur de la roue et kit de pointeur LASER  
• **ES-7** détecteur de la largeur AWD • **PL50** Pied pour équilibrer des roues pesant jusqu'à 50 kg sans devoir fixer la machine au sol. • **EL-O** Élévateur effet "sans effort" • **FRU** Bride rapide universelle, avec broches mobiles, pour toutes les jantes à 3, 4 et 5 trous

ES → • **DX/CBF** Accesorio para centrado para furgoneta y ruedas con agujero central Ø 117÷173 mm Ø 40 • **CB** Freno de estacionamiento de pedal • **TP** Clip para la asistencia en la aplicación de pesos adhesivos • **Laser Kit** Kit iluminador interior de rueda de LED y puntero LASER • **ES-7** Detector de la anchura AWD • **PL50** Pie para equilibrar ruedas de hasta 50 kg sin fijar la máquina al suelo • **EL-O** Elevador efecto "sin peso" • **FRU** Brida rápida universal completa, con penos móviles, para el bloqueo de todos las ruedas de 3, 4 y 5 agujeros

FR → **Dimensions** ES → **Dimensiones**



FR → **Données techniques** ES → **Datos técnicos**

	115/230V 1Ph - 50/60Hz		1,5" ÷ 20"
	6-15 rpm		10" ÷ 28"
	75 kg		600 mm - 23,6"
	75 kg		1117 mm - 44"

- /40 Standard RAL 1007
- /16 Optional RAL 3002
- /25 Optional RAL 5015
- /36 Optional RAL 9006

Descrizioni ed immagini non impegnative. La SICE si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso. Descriptions and drawings not binding. SICE reserves the right to modify its machines at any time without prior notice. Cod. DPSC000175\_Ed. 06/2015



**Società Italiana Costruzioni Elettromeccaniche - S.I.C.E. SpA**  
via Modena, 34 - 42015 Correggio RE - Italy  
Tel. +39 0522 693640 - Fax +39 0522 642882 [www.sice.it](http://www.sice.it) - [sice@sice.it](mailto:sice@sice.it)

